

Saúde - Emergência

Japonês

病院に連れて行ってください

Pedindo para ser levado para um hospital

Português

Eu preciso ir ao hospital.

気持ちが悪い

Me sinto doente.

今すぐ医者に診てもらいたい！

Pedindo por socorro médico imediato

Eu preciso ir ao médico imediatamente!

助けて！

Gritando por atenção médica imediata

Ajuda!

救急車を呼んで！

Requisitando uma ambulância

Chame uma ambulância!

Saúde - No médico

Japonês

ここが痛いです

Mostrando aonde dói.

Português

Dói aqui.

ここに発疹があります

Mostrando aonde você tem alergia

Eu tenho brotoeja aqui.

熱があります

Informando que você tem febre

Estou com febre.

風邪を引きました

Informando que você está resfriado

Estou resfriado.

咳が出ます

Informando que você tem tosse

Estou com tosse.

いつも疲れています

Informando que você tem se sentido cansado ultimamente

Me sinto cansado/cansada o tempo todo.

めまいがします

Informando que você sente tonto

Me sinto tonto/tonta.

食欲がありません

Informando que você não tem vontade de comer

Eu não tenho apetite.

お腹がすいていません

Informando que você não consegue dormir à noite

Eu não consigo dormir à noite.

虫に刺されました

Supondo que sua condição de doente tenha sido provocada por uma mordida de inseto

Um inseto me mordeu.

暑さが原因だと思います

Supondo que seu mal estar tenha sido provocado pelo calor

Eu acho que é o calor.

何か変なものを食べたと思います

Supondo que seu mal estar tenha sido provocado por alguma coisa que você comeu

Eu acho que comi alguma coisa estragada.

私の[body part]が痛い

Informando qual parte do corpo dói.

Meu/Minha [parte do corpo] dói.

[body part]を動かすことができない

Informando qual parte do corpo está imobilizada

Eu não consigo mexer meu/minha [parte do corpo].

...頭...

Parte do corpo

... cabeça ...

...お腹...

Parte do corpo

... estômago ...

...腕...

Parte do corpo

... braço ...

...脚...

Parte do corpo

... perna ...

...胸...

Parte do corpo

... peito ...

...心臓...

Parte do corpo

... coração ...

...喉...

Parte do corpo

... garganta ...

... 目 ...

Parte do corpo

... olho ...

... 背 ...

Parte do corpo

... costas ...

... 足 ...

Parte do corpo

... pé ...

...手...

Parte do corpo

... mão ...

...耳...

Parte do corpo

... orelha ...

...便通...

Parte do corpo

... intestino ...

...歯...

Parte do corpo

... dente ...

私は糖尿病です

Informando sobre sua diabetes

Eu tenho diabetes.

私は喘息持ちです

Informando sobre problemas respiratórios

Eu tenho asma.

私は心臓病です

Informando sobre sua condição cardiovascular

Eu tenho problema no coração

私は妊娠しています

Informando sobre sua gravidez

Eu estou grávida.

一日に何回飲めばいいですか?

Perguntando sobre a dosagem do medicamento

Quantas vezes ao dia eu devo tomar esse remédio?

伝染性はありますか?

Perguntando se a doença é transmissível à outras pessoas

É contagioso?

私は日に当たり/泳ぎ/スポーツをし/お酒を呑むことができますか?

Perguntando se você pode continuar com suas atividades normais enquanto doente

Posso ficar exposto ao sol/nadar/exercitar-me/beber álcool?

これが私の保険書類です

Mostrando seus documentos do seguro saúde

Aqui estão meus documentos do seguro saúde.

私は保険に入っていません

Explicando que você não possui seguro saúde

Eu não tenho seguro saúde.

病気の診断書が必要です

Pedindo ao médico por um atestado que comprove que você está doente

Eu preciso de um atestado médico.

少し気分が良くなりました

Informando que você se sente melhor

Sinto-me um pouco melhor.

状態が悪化しました

Informando que você está se sentindo pior

Estou me sentindo pior.

前と同じ状態です

Informando que você não está melhorando

Estou como antes.

Saúde - Farmácia

Japonês

を買いたいです

Pedindo para comprar determinado produto

Português

Eu gostaria de comprar ___.

痛み止め薬

Medicamento

analgésico

ペニシリン

Medicamento

penicilina

アスピリン
Medicamento

aspirina

インシュリン
Medicamento

insulina

軟膏
Medicamento

pomada

睡眠薬
Medicamento

remédio para dormir

生理用ナプキン
Produto médico

absorvente

殺菌剤
Produto médico

desinfetante

バンドエイド
Produto médico

band-aids

包帯
Produto médico

bandagens

経口避妊薬
Produto médico

contraceptivo

コンドーム
Outros produtos

preservativo

日焼け止め
Outros produtos

protetor solar

Saúde - Alergias

Japonês

私はにアレルギーがあります
Informando sobre suas alergias

Português

Eu sou alérgico a ____.

花粉 Alergia	pólen
動物の毛 Alergia a animais	pelo de animais
ハチ刺され Alergia a insetos	picada de abelha/picada de vespa
ダニ Alergia	poeira/ácaro
カビ Alergia	mofo
ラテックス Alergia	latex
ペニシリン Alergia a medicamentos	penicilina
ナッツ/ピーナッツ Alergia a alimentos	nozes/amendoim
ゴマ/ヒマワリの種 Alergia a alimentos	semente de gergelin/semente de girassol
卵 Alergia a alimentos	OVOS
海産食品/魚/貝/えび Alergia a alimentos	frutos do mar/peixe/mariscos/camarão
小麦粉/麦 Alergia a alimentos	farinha/trigo
牛乳/乳糖/乳製品 Alergia a alimentos	leite/lactose/laticínio

グルテン

Alergia a alimentos

glúten

大豆

Alergia a alimentos

soja

豆科の植物/豆/サヤエンドウ/トウモロコシ

Alergia a alimentos

legumes/feijão/ervilha/milho

キノコ

Alergia a alimentos

cogumelos

果物/キーウィ/ココナツ

Alergia a alimentos

fruta/kiwi/coco

生姜/シナモン/コリアンダー

Alergia a alimentos

gengibre/canela/coentro

チャイブ/タマネギ/ニンニク

Alergia a alimentos

cebolinha/cebola/alho

アルコール

Alergia a alimentos

álcool